

# ¡Únase a la asociación de vecinos de su vecindario!



En Japón, se dice que en tiempos de necesidad es mejor tener a un amigo cerca que a un familiar lejos. La asociación de vecinos es una organización en la que los residentes de un mismo vecindario pueden realizar actividades para fortalecer la camaradería entre la comunidad. Al unirse a la asociación de vecinos (de su vecindario o barrio), usted puede obtener información importante sobre el estilo de vida de su comunidad, así como información de eventos y festivales en su zona. ¡Usted también únase y participe en las actividades!

Si decide unirse, favor de aplicar directamente con sus vecinos o con los integrantes de la asociación de vecinos de su vecindario (presidente de la asociación de vecinos, representantes de su vecindario, etc.)

El costo de las actividades varía de asociación en asociación, por eso confirme bien dichos detalles antes de unirse.

Ayuntamiento de la Ciudad de Minami Alps

Centro de Promoción para las Asociaciones de Vecinos  
de la Ciudad de Minami Alps

Encargado del Departamento para el Apoyo de Actividades  
de los Ciudadanos Ventanillas de Centros de Atención

☎055-282-1111 (Número del representante)

☎055-282-6493

(Línea directa del Departamento para el Apoyo de Actividades de los Ciudadanos)

# ¿Qué se hace en la asociación de vecinos?



## ● Mantenimiento de su zona.

Cada asociación de vecinos da mantenimiento a su respectiva zona para que todos puedan vivir cómodamente.

## ● Brigada de voluntarios para la prevención de desastres.

Lo más importante a la hora de un desastre de grandes proporciones (terremotos, incendios, inundaciones, etc.) es que los vecinos nos ayudemos entre todos. Nunca se sabe cuándo puede ocurrir dicho desastre, por eso es de suma importancia el llevar a cabo simulacros de emergencia regularmente.



## ● “Club de niños” • Actividades para la crianza

Al reunirse en un mismo lugar y cooperar entre ellos, niños de todas las edades desarrollan empatía y consideración hacia sus prójimos mientras que toda la comunidad cuida de ellos.

## ● Instalación y administración de iluminado público para la prevención contra el crimen

La asociación de vecinos se encarga de la administración, mantenimiento e instalación (bajo petición) del alumbrado de la comunidad. Además, para prevenir el crimen y poder tener un barrio seguro y tranquilo, se llevan a cabo patrullajes de seguridad.



## ● Circulación y distribución de información del vecindario

La asociación de vecinos distribuye información relevante para su vecindario como el calendario de recolección de basura y circulares de la ciudad.

## ● Actividades para la fortalecer la camaradería

Para poder tener una comunicación efectiva dentro de la comunidad, es necesario que todos los residentes se conozcan entre sí, por eso se planean y realizan eventos en los que los integrantes de la asociación de vecinos puedan participar y convivir.

